

UPR . ACR .

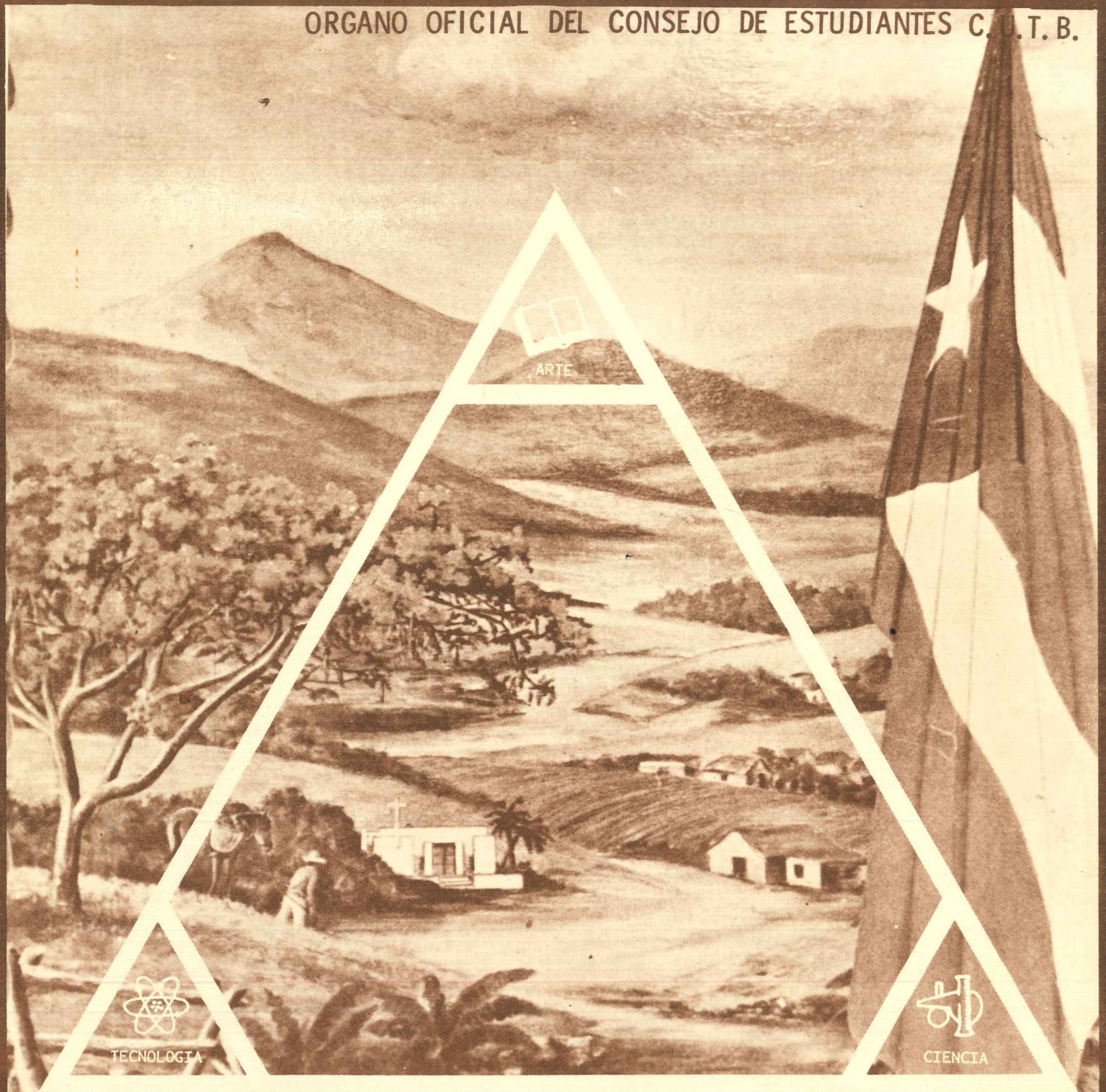
COLEGIO UNIVERSITARIO TECNOLÓGICO DE BAYAMÓN

[Mayo] 1981
AÑO I, NUM. 1

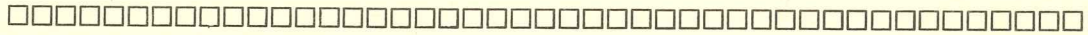
TRIANGULO



ORGANO OFICIAL DEL CONSEJO DE ESTUDIANTES C.U.T.B.

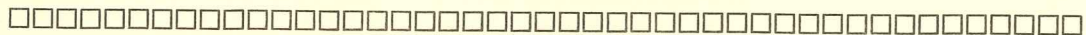


**“Esfuérzate y esforcémonos
por nuestro pueblo...”**



CONTENIDO

Mensaje de la Directora y Decana	1
Mensaje del Presidente del Consejo de Estudiantes	1
Editorial	2
Directiva del Consejo de Estudiantes del CUTB	2
Mensaje del Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA)	3
Estacionamiento	3
Comités Estudiantiles	4
Comité de Librería	4
Comité de Biblioteca	5
En el Año Internacional del Impedido	5
Pensamientos	6
Tu recuerdo de mí (poema)	6
Círculo Literario	7
Les presento al estudiante Juan Morales "Fiqui"	7
Exposición de Pinturas, Grabados y Dibujos	8
Problema Energético en nuestro Colegio	9
Departamento de Dietética	9
Somos Miembros de la Alianza Francesa de Puerto Rico	10
Me debes amor (cuento)	11
Reflexiones	12
Cartas	13
¡Ahí va eso!	14
Razona y Gana (concursos)	16
Actividades Culturales del Centro de Recursos para el Aprendizaje	18
Anuncios	19



MENSAJE DE LA DIRECTORA Y DECANA

Hoy comienza a circular un nuevo vocero en nuestro querido Colegio: TRIANGULO. Este boletín informativo estudiantil se ha logrado gracias al esfuerzo conjunto de profesores y estudiantes.

Me siento sumamente complacida al dar la bienvenida a este nuevo boletín informativo. Al mismo tiempo, deseo extender mis calurosas felicitaciones al grupo que ideó y organizó tan hermoso trabajo. Se merecen toda nuestra admiración, ya que el dedicarse a crear y organizar una revista supone una tarea sumamente ardua y requiere muchos esfuerzos y muchas horas libres para llegar a la feliz realización de la misma.

Exhorto a toda la comunidad del Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón para que coopere con este grupo de estudiantes, enviando sus escritos y sus colaboraciones para que la revista continúe adelante.

Felicito nuevamente a la Junta Editora de TRIANGULO por este logro que ha sido la culminación de un esfuerzo conjunto, cuyo propósito principal es llegar más directamente a nuestra comunidad, mantenerlos informados de los acontecimientos que ocurran en nuestro diario vivir y nos da la oportunidad de crecer culturalmente cada día más.

Marian Palerm de Setién
Directora y Decana del CUTB

MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

Al iniciar mis funciones como Presidente del Consejo de Estudiantes una de mis metas ha sido y será la de reforzar el liderato estudiantil de nuestra institución.

Nos hemos dado a la tarea de organizar y reorganizar el estudiantado. Es necesario reconocer la labor que están realizando los miembros de nuestro Consejo de Estudiantes en este aspecto. Es inminente y prioritario el crecimiento de nuestro liderato estudiantil en las áreas educativas, sociales y culturales. Muestra de ello es esta primera edición de nuestra revista TRIANGULO.

Hemos logrado mucho, pero nos falta mucho más por hacer. Entre las cosas que el Consejo se ha propuesto lograr está la evaluación de todos los departamentos de servicios de nuestro Colegio y de cómo nosotros podremos ayudar a superar esos servicios, tales como: Biblioteca, Cafetería, Asistencia Económica, Estacionamiento (Robo de Carros), Librería, Registraduría y otros.

Nos hemos propuesto hacer de nuestro Colegio uno de los mejores. Y para lograrlo estamos contando con la ayuda de todos los miembros que componen esta comunidad universitaria.

Tu aportación individual es importante. Grano a grano haremos grande a nuestro Colegio: grande en el espíritu de su estudiantado. Te invito a que te integres a los Comités de Trabajo que hemos organizado.

Compañero estudiante: te esperamos. Nuestra oficina se encuentra actualmente en el Anfiteatro, oficina de la izquierda. Esperamos tu visita y tu ofrecimiento para trabajar por el bien común, intelectual y moral, de todo nuestro estudiantado.

No nos defraudemos. Di presente.

José A. Santana
Presidente C. de E.

JUNTA EDITORA

Presidente Prof. Héctor L. Calzada
Director René Casanovas
Subdirector Juan Morales
Ilustraciones Alba Bula y Sandra Muñiz
Fotógrafo Orlando Alvarez
Tesorero Carmen M. Rodríguez
Subtesorero Winston Serrano

Secretaria Olga Zeno
Asesor Artístico y Literario Prof. V. Cataluña
Tipografía Editorial Raíces - Apdo. 3266
Carolina 00630
Imprenta Colegio Universitario Tecnológico
de Bayamón - A cargo de "Cheo" Meléndez

Editorial

Queremos, en primer lugar, dar las gracias a todos los estudiantes que, de una forma u otra, han contribuido a la formación y redacción de nuestra revista. TRIANGULO es el fruto del esfuerzo colectivo de todos nuestros compañeros, estudiantes de todos los Departamentos y organizaciones de nuestro Colegio, aunque la mayoría de ellos no figuren como miembros electos del Consejo de Estudiantes.

Hemos palpado —y nos sentimos muy orgullosos por ello— un vivo interés por participar, por colaborar, por ir más allá de nuestra primordial obligación, que es estudiar. Nos satisface ese despertar de nuestro estudiantado, ese afán de ayudar a solucionar problemas y de colaborar en la buena marcha de nuestra institución. No debemos olvidar que el estudiantado es uno de los cuerpos más importantes, si no el más importante, dentro de nuestro Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón.

Todos sabemos que nuestro Colegio tiene sus limitaciones y problemas. ¿Y quién no? Somos humanos, y como tales, limitados y con diferentes puntos de vista y posibles soluciones a distintos problemas existentes, tanto dentro como fuera de nuestro Colegio. Pero tenemos que trabajar dentro de estas limitaciones humanas. Y ya es tiempo que comencemos a dar un poco más de nosotros, como estudiantes.

El fallecido presidente de los Estados Unidos de América, John F. Kennedy, nos dejó unas palabras muy valiosas y significativas, palabras que todos nosotros debemos conservar como el mejor legado de aquel gran presidente: "Ask not what your country can do for you — ask what you can do for your country". Pensemos con frecuencia en estas maravillosas palabras y preguntémonos de qué forma podríamos ayudar a nuestra entidad y por ende a la formación de un Puerto Rico mejor.

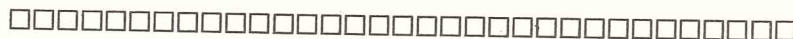
Tal y como muchos de nuestros estudiantes se han acercado al Consejo, cada uno con su talento particular y con su mejor voluntad de ayudar a formar esta revista, así mismo lo puedes y debes hacer tú.

Compañero estudiante: acércate y forma parte de los numerosos grupos que existen en nuestro Colegio, y que van desde lo cultural hasta lo religioso. Asiste y participa en las distintas actividades que a menudo auspician estas diferentes organizaciones.

Recuerden: nosotros, los estudiantes, somos uno de los cuerpos más importantes, si no el más importante, de nuestra institución.

Muchas gracias a todos y a cada uno por la gran colaboración que han aportado a su revista TRIANGULO. Esperamos que la disfruten y la compartan con sus familiares y amigos. No dejen de enviarnos aquellas opiniones y sugerencias que contribuyan a nuestro mejoramiento personal a través de este TRIANGULO educativo: *humanístico, científico y técnico*. Los tres ángulos de nuestro triángulo educativo e integral.

René Casanovas, ADEM
Editor de TRIANGULO



DIRECTIVA DEL CONSEJO DE ESTUDIANTES DEL COLEGIO UNIVERSITARIO TECNOLOGICO DE BAYAMON

La nueva directiva del Consejo de Estudiantes del Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón quedó constituida de esta manera:

Presidente

José A. Santana

Ayudantes Especiales del Presidente

René Casanova

Lynn Torres

Vice-Presidentes Alternos

Livia Boyer

Hwascar Rentas

Orlando Tirado

Secretaria

Margaret Pagán

Secretaria Auxiliar

Claribel Alamo

Tesorero

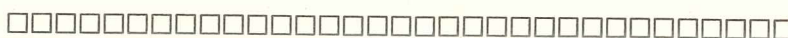
Hwascar Rentas

Sub-Tesorero

Orlando Rivera

Senadora Académica

Crucita Maysonet



COMITE DE LIBRERIA

Estimados compañeros estudiantes:

Ha comenzado un nuevo semestre académico. Y para muchos será el último que pasarán en este Colegio.

Al comenzar un nuevo año se presentan nuevos y viejos problemas. Desde que estoy estudiando en este Colegio me ha preocupado mucho un problema en particular: me refiero a la librería de nuestro Colegio.

Tal parece que todos los años tenemos los mismos problemas: la fila exageradamente larga que se acumula frente a la librería durante los primeros días de clases juntamente con la vieja problemática de los libros que no llegan a tiempo.

Debido a la preocupación que tenemos en el Consejo de Estudiantes por resolver estos problemas y para facilitarle la compra de los libros a nuestros compañeros, hemos creado este Comité de Librería. Los miembros de este Comité nos pusimos al habla con la encargada de la librería. Algunas de nuestras sugerencias no le gustaron y en otras se mantuvo pesimista.

El presidente del Consejo, José Santana, le cursó una invitación a la encargada de la librería para una de las reuniones del Consejo de Estudiantes en donde se iba a discutir el asunto de la librería. La Sra. Migdalia no se presentó, porque no se le hizo una invitación formal por escrito. Le pedimos disculpas por no haberle hecho una invitación por escrito, pero pensamos que no era necesario.

Tenemos varias sugerencias para el mejoramiento del servicio de la librería para el próximo semestre. A continuación se las damos a conocer:

a) Que se haga una lista de precios y que sea colocada afuera, en la entrada de la librería.

b) Que se mantenga la librería abierta durante la hora del almuerzo en las dos primeras semanas, ya que a esta hora la mayoría de los estudiantes están disponibles para hacer sus compras.

c) Que se solicite de los profesores una lista de los libros que vayan a usar durante el próximo semestre.

Si no se mejora el sistema de venta y siguen los problemas existentes en nuestra librería, nos veremos obligados a recurrir a otros lugares y librerías universitarias para comprar los libros. Deseamos y esperamos que mejoren las condiciones de venta de nuestra librería.

Francisco Rivera, Ingen. de la Producción
Consejal y Presidente del Comité de Librería



COMITES ESTUDIANTILES

El Consejo de Estudiantes se ha dado a la tarea de crear, durante este año o curso académico, una conciencia de confraternización y participación estudiantil a todos los niveles y Departamentos de nuestro Colegio.

Para ello se han creado diferentes Comités, que trabajarán conjuntamente con la Administración de nuestro Colegio. No sólo buscamos la manera de cómo ellos puedan trabajar mejor para nosotros, sino cómo nosotros, estudiantes, podamos ayudarles a ellos a desempeñar su trabajo lo más eficientemente posible.

A continuación te presentamos esos Comités Estudiantiles de ayuda y cooperación:

Comité de Biblioteca
Comité de Librería
Comité de Dietética
Comité de Cafetería
Comité de Actividades
Comité de Registraduría

Por este medio queremos pedirle a toda la comunidad universitaria que si tiene algún problema a discutir o solucionar, estamos en la mejor disposición de ayudarle como intermediarios entre el estudiantado y la administración y/o departamento académico.

COMITE DE BIBLIOTECA

El 11 de febrero pasado, el Comité de Biblioteca compuesto por Wilda Rodríguez Vázquez y René Casanovas —estudiantes ambos de la Facultad de ADEM— se reunió con la dirección de esta facilidad estudiantil.

En dicha reunión se trató de estos tres puntos fundamentales:

- a) Las nuevas máquinas fotocopiadoras
- b) La reducida capacidad de nuestra biblioteca en vista del continuo crecimiento de nuestra institución universitaria
- c) Las tertulias de estudiantes en la biblioteca

Referente a las nuevas máquinas copadoras se nos informó que la compañía suplidora ha tenido problemas con la instalación de un dispositivo de cobro que lleva la nueva máquina. El director lamenta tanto como nosotros esta tardanza y no deja de darle seguimiento al caso. Solicitó nuestra indulgencia y nos recomendó un poco más de paciencia. Esperemos no tener que emular la de Job.

El otro punto de nuestra reunión giró alrededor del problema de espacio dentro de la biblioteca. Este problema ya es un poco más complicado y constituye una de las limitaciones que requieren una mayor comprensión de nuestra parte. Quizás con el proyectado Centro Estudiantil podamos conseguir un poco más de alivio a ese acinamiento bibliotequil. "Espera un poco, un poquito más"... Pero, ante la espera, sepan y comprendan nuestros estudiantes que la Biblioteca no es un centro de recreación pasiva o de socialización y mucho menos un lugar de dimes y diretes.

Les estamos pidiendo a todos nuestros compañeros estudiantes que cuando necesiten el recurso de la biblioteca, traten de no violar los derechos que tienen sus compañeros a estudiar dentro de un ambiente apropiado y conveniente. Ya se han registrado algunos incidentes que desdican mucho de nuestra responsabilidad y de nuestra reputación de buenos estudiantes.



EN EL AÑO INTERNACIONAL DEL IMPEDIDO

Por Ricardo Ramos Falcón

He sido escogido para traer ante ustedes las distintas facilidades que nos ofrece a los Impedidos este plantel educativo, de las cuales estamos muy agradecidos y satisfechos.

Entre otras cosas quiero recalcar la ubicación de las fuentes de agua, los servicios sanitarios y el diseño y construcción de las puertas en los edificios. Todas estas facilidades han sido confeccionadas y adaptadas a nuestras necesidades.

Bueno, acabo de mencionar las facilidades físicas, pero mucho más importantes que ellas son los empleados y el personal de este Colegio: los guardias de seguridad, los empleados de mantenimiento y los empleados de la cafetería. Todos ellos son excelentes.

Quiero hacer una exhortación a todos los estudiantes en general. Dios brinda muchas oportunidades. Y una de ellas es ésta de poder estudiar aquí en este plantel educativo; y a cambio tenemos la gran responsabilidad de ser el futuro de Puerto Rico. Nuestros padres y maestros han depositado su confianza en nosotros. Nos los defraudemos ni ahora ni en el futuro. Aprovechemos el tiempo para ser hombres y mujeres intelectualmente preparados y emocionalmente maduros. No perdamos el tiempo en bagatelas. Lo que sembramos hoy, eso mismo recogeremos mañana, con la ayuda de Dios.

Por último, quiero darle mis más expresivas gracias a José Oscar Acosta. Sólo Dios sabe mejor que él los motivos de mi agradecimiento. Quiero también hacer público mi agradecimiento:

- a Dios, en primer y último lugar
- a Rehabilitación Vocacional
- a ACAA de Bayamón y a la Oficina Central ACAA de Hato Rey
- a los Orientadores del Colegio
- al Grupo de Cristianos Unidos
- al Grupo Juventud Frente al Mundo (un grupo maravilloso al cual me honro de pertenecer)
- a los Bibliotecarios.

A todos ellos les debo y les deberé gratitud eterna por el futuro éxito de mis estudios. Muchas gracias.

Pensamientos

Por Ariel

La libertad del hombre expresa un carácter y uno sólo: el de no estar sometida a ningún poder, de cualquier naturaleza, sin el consentimiento de tu propia conciencia.

El deber más sublime y con mayor recompensa en el cielo y en la tierra es ser justo y verdadero con uno mismo primero.

El hombre es un ser ilimitado... a largo plazo.

1. - Yo soy lo que pienso.
2. - Yo lo puedo pensar todo.
3. - Yo puedo ser todo lo que pienso.

Mantén tus pensamientos a la par con tus tiempos, y si puedes, un poco adelantados.

Primero busca algo para que morir, después vive para aquello que hayas encontrado.

I will not ask anyone more than what I can offer him.

My mind is beautiful because you are always there.
My heart is full because it always has more to give to you, and I am happy because you love me.

Impedido: aquel que no tiene sueños, ilusiones ni esperanza para crear metas, y mucho menos voluntad para realizarlas.

De lo único que soy dueño es de mis actos y de sus consecuencias.

La contabilidad no es ni ciencia ni arte: es un trabajo útil y práctico.

La libertad se consigue con pensamientos creativos y manos trabajadoras... no con bombas y violencia.

Las cosas pequeñas se hacen GRANDES cuando se comparten con un amigo.

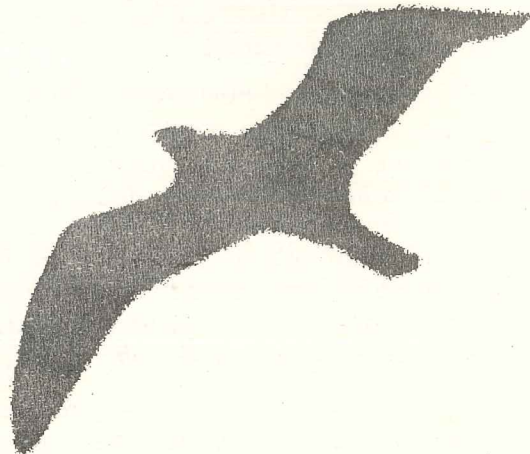
En mi mundo nada es imposible, porque todo es cierto.

Pobreza no es escasez de cosas. Pobreza es la falta de valores.

Yo soy un estado mental.

No puedo ser más hombre que tú, pero sí puedo ser mejor.

El amor, como Dios, no puede ser una parte.



TU RECUERDO DE MI

Y cuando me halle cien más allá
de donde me puedas ver
o no haya banquillo
donde me pueda sentar a meditar.

Quizás,
no quieras ver otro amanecer
ni un árbol solitario rediver o contemplar.

Pero te acordarás de mí
tal vez pensando
tal vez riendo
tal vez llorando.

Y querrás volverme a ver
como antes me viste
y volverme a tocar
como antes pudiste.

Pero quizás no podrás
y tu único consuelo será decir...
"Me consagró su vida
y yo maté su existir".

Maribel Ramírez
Administración de Empresas

CIRCULO LITERARIO

Por Maribel Sánchez
Dpto. de Humanidades

Compañeros, ya que la revista TRIANGULO de nuestro Colegio nos ha dado la oportunidad de expresarnos, quisiera yo hablarles del Círculo Literario. Esta organización estudiantil se compone de compañeros de todas las facultades con inquietudes literarias. Nuestro Círculo Literario lleva a cabo sus reuniones dos veces al mes, y en ellas se exponen todos los trabajos hechos por los componentes del mismo. En estas reuniones se discuten, en forma abierta, las composiciones literarias presentadas. Tenemos, como en toda organización, un consejero, el Prof. Carlos Varo, quien con su elocuencia y conocimiento nos da su opinión y nos presta su ayuda sumamente complacido.

Entre las actividades que tuvimos en el semestre pasado se cuentan la lectura de poemas por los Profesores del Colegio, Bernardino García y Francisco José Ramos. Ellos se mostraron muy contentos con el Círculo y nos ayudaron en nuestros trabajos. Otra de las actividades que tuvimos fue la charla que nos brindó el conocido escritor puertorriqueño Manuel Méndez Ballester, quien nos hizo pasar una tarde muy amena. También el Círculo auspicia actividades tales como exposiciones de arte, obras de teatro, etc.

Nuestro propósito es que los estudiantes despierten y desarrollen el interés en todo lo que sea creativo y para que no se queden sólo en el área de estudios de su concentración. Nos estamos reuniendo el primer y tercer jueves de cada mes a las 3:00 p.m. en el salón 302. Les invitamos muy cordialmente a que asistan a las reuniones y a todas las actividades de nuestra comunidad colegial. Y a todos los poetas, cuentistas, ensayistas y novelistas de nuestro Colegio les pedimos que se den a conocer, porque nosotros sabemos que hay muchos y muy buenos.

LES PRESENTO AL ESTUDIANTE JUAN MORALES "FIQUI"

Por Maribel Sánchez
Dpto. de Humanidades

¿Puede un estudiante cumplir con sus tareas de estudio, cumplir con su creación artística, ayudar en diferentes organizaciones estudiantiles y en otras actividades extracurriculares, y seguir teniendo tiempo para ser amigo de todos y estar siempre dispuesto a cooperar? SI, y un ejemplo de ello es Juan Morales, conocido en el Colegio como "Fiqui", quien, además de estudiar en la Facultad de Electrónica, hace también todas estas cosas que les voy a mencionar a continuación.

"Fiqui" es un estudiante muy consciente de la realidad y de su realidad. Ha sabido balancear sus estudios con su creación artística. Nos dice: *No se puede vivir sin trabajar y no se puede trabajar sin vivir. Vida como el complemento de muchas realidades, la social y la espiritual, por ejemplo.* Así es cómo nos explica el porque no se dedica sólo al arte.

"Fiqui" es una de esas almas simples y leales a ellas mismas, a la cual una de las cosas que más le llena es la naturaleza. El se expresa de ella en estos términos: *La naturaleza trae tranquilidad a mi espíritu y antes de hacer lo que hacen muchos jóvenes hoy en día al tomarse algún alucinante, yo me tomo un viaje de esencia natural.*

En su trabajo jamás ha esperado recompensa, pues el trabajo lo llena mientras lo realiza y al verlo terminado. Aunque siempre hay algunas limitaciones, como las del equipo, por ejemplo. Pero a la misma vez esto le ha enseñado a ser mejor crítico. A concientizarse de porqué a algún compañero no todo le salió bien. Además, usa de su experiencia para ayudar a los demás. *Es como cuando algún conocedor de arte critica mis cuadros y me dice mis fallas. ¡Yo aprendo de ellas!*

PROBLEMA ENERGETICO EN NUESTRO COLEGIO

Por Efraín González
Ingeniería Industrial

Compañeros estudiantes, personal administrativo y público en general:

Estas líneas llevan el propósito de crear conciencia ante el más grande problema que en la actualidad tiene que enfrentarse nuestro Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón: el consumo de energía eléctrica.

Como todos sabemos nuestro Colegio depende de unas facilidades imprescindibles a tono con las estructuras actuales del edificio. Estas facilidades son el aire acondicionado y la iluminación eléctrica; dos factores de mayor consumo de energía eléctrica. Y ante la crisis energética que padece hoy el mundo entero, nosotros no somos excepción. Y como tal nos encontramos ante el gran costo de la energía y ante un presupuesto que no nos han aumentado para poder cubrir suficientemente dichos costos energéticos.

Por tal razón, se han hecho unos estudios de cómo cambiar las estructuras de los actuales edificios para ver la forma de abrir ventanales y poder reducir así la iluminación eléctrica y el consumo de los acondicionadores de aire. Estos estudios los han hecho Ingenieros enviados por la Administración de Colegios Regionales.

Mientras esos estudios lleguen a una conclusión y resolución del problema, les pedimos de favor a todos nuestros compañeros estudiantes que cooperen. ¿COMO?...: Apagando, por ejemplo, las luces en salones vacíos; apagando luces innecesarias en pasillos y oficinas; cerrando las puertas de salones y edificios, a fin de que el aire acondicionado no tenga escapes y se pueda conservar la temperatura promedio.

Por todas estas razones, el Consejo de Estudiantes al igual que la Administración del Colegio, conscientes de este problema, le pide al estudiantado en general que coopere y ayude a hacer más llevadera esta crisis económica y energética.

Compañeros todos, con carácter y con honor por un Colegio mejor.

□□□□□□□□□□□□ DEPARTAMENTO DE DIETETICA □□□□□□□□□□□□

El Departamento de Dietética invita a toda la comunidad universitaria a la Feria de Nutrición que tendrá lugar durante los días 17, 18 y 19 de marzo de 1981. Esta actividad se llevará a cabo en el Estadio Municipal Juan Ramón Loubriel, desde las 9:00 a.m. hasta las 3:00 p.m. ¡LES ESPERAMOS!

El Grado Asociado en Dietética que actualmente ofrece el Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón fue creado en el año 1973. Desde esa fecha hasta hoy, el Programa ha graduado un total de 172 estudiantes, un grupo de los cuales trabaja en instituciones privadas de salud como, por ejemplo, hospitales.

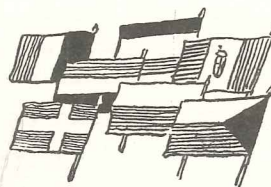
Hasta el momento, los estudiantes graduados no han podido contemplar la alternativa de ser reclutados como ayudantes de dietista a nivel gubernamental, esto es en hospitales y centros de salud del gobierno de Puerto Rico, debido a que dicha plaza no existe, o no ha sido creada aún en el sistema de salud de nuestro país.

Las gestiones que se han realizado para lograr la creación de dicho puesto y de esta manera proveer más empleos a los estudiantes de Dietética, comenzaron desde el inicio del Programa sin éxito alguno, hasta el momento actual.

Durante este semestre —y nuevamente a la lucha— le estamos dando seguimiento a estas gestiones, que son de tanta importancia para el nuevo grupo de graduandos de mayo próximo, en la búsqueda de nuevos empleos.

Se ha llamado a la Oficina de AFASS para que nos expliquen el status actual del Programa de Grado Asociado en Dietética, pero dicha Agencia, que pertenece al Departamento de Salud, no se ha comunicado todavía con nosotros, con nuestro Departamento de Dietética.

Así que ¿COMO Y DONDE estamos? En la CIMA, con un total de 172 egresados y 85 estudiantes activos, o en la SIMA, sin tener nuestro trabajo creado a nivel gubernamental y limitando así las oportunidades de empleo para nuestros estudiantes de Dietética.



SOMOS MIEMBROS DE LA ALIANZA FRANCESA DE PUERTO RICO

Por Prof. Lottie Díaz de Irizarry

El Departamento de Humanidades y el Curso de Francés del Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón está de pláceme al anunciar su afiliación a la Alianza Francesa de Puerto Rico mediante la membresía a esta Asociación.

Los estudiantes de francés de nuestro Colegio y la población colegial en general se podrán beneficiar de los siguientes privilegios:

- una reducción del 15 por ciento en toda compra de libros en francés
- una reducción del 15 por ciento en la compra de todo material de enseñanza
- el pedido inmediato de toda orden de compra y la seguridad de recibir dichas órdenes en el menor tiempo posible y a los mejores precios
- pesquisas de bibliografía, de documentos o de publicaciones sobre temas especializados
- libre acceso a la biblioteca de la Alianza, discoteca, diapoteca, periódicos, revistas y catálogos
- libre acceso a todas las clases, como observadores, de todos los profesores debidamente acreditados por la dirección de la institución y luego, entrevistas con el Director de cursos de la Alianza Francesa de Puerto Rico
- la participación gratuita al concurso de oratoria que se organiza anualmente
- representantes de nuestra institución participarán gratis de todas las actividades extra-escolares
- la participación de un representante a las elecciones del Consejo de Administración en la Asamblea General anual

Esperamos que nuestros estudiantes hagan buen uso de estos privilegios. Cualquiera otra información adicional se la puede proporcionar la Prof. Lottie Díaz de Irizarry.

ME DEBES AMOR (Cuento)

Por Maribel Sánchez
Dpto. de Humanidades

Estabas sola en el rincón más oscuro de aquella habitación, parecías un perrito con frío, falto de amor. Prendiste un cigarrillo para aplacar aquel frío que tenías por dentro. Aquél que eleva todos tus sentidos y te hacía soñar con el visitante que unas horas antes estaba en tu cama dándote calor, decía él “dándote su amor”. Su amor, su amor, retumbaban aquellas palabras en tu cabeza. Un amor que se había marchado. Un amor tan lejos del amor pero allí estabas. Lloraste, no pudiste resistir, lloraste, lloraste hasta que a tus ojos ya no le quedaron lágrimas. El cigarrillo se estaba consumiendo y tu frío te hacía recordar...

- ¡Eh!, linda, ven acá. Eres hermosa. Me gustas mucho. Te amo.
- No, no quiero; por favor.
- ¿No quieres? Si lo único que quiero yo es que te dejes querer.

¿Qué era querer? Jamás habías experimentado eso. Jamás tuviste alguien que te dijera cosas hermosas. Tenías apenas 15 años y te sentías sola, sola, sola. ¿Dónde estaban ellos? ¿A dónde se fueron los otros? El era el único que estaba en aquella habitación fría y tú no querías que te tocara, pero eran tiernas sus caricias, hasta parecían sinceras.

- Soy sincero contigo, no te haré daño.
- No, no quiero; por favor.
- Déjame que te quite tu traje y verás que te sentirás mejor.

El suspiró, puso cara de coraje y tú recordaste. Recordaste al sacerdote que te crió, aquél a quien cuando llegó tu pubertad tú se lo dijiste y sonrió. Aquél que la noche decima después de decirle tu nueva, te desvistió y te besó y te acarició, y lloraste, lloraste, pero continuó. Aquél que después de tu llanto puso cara de coraje y te abofeteó.

- Vamos, muñequita; voy a perder la paciencia.
- No, no quiero; por favor.
- ¿Tienes miedo, chiquita?

Chiquita, muy chiquita fue la niña que tuviste a los trece años y que no sabiendo cómo, desapareció y lloraste nuevamente sin saber por qué. Sentiste grandes dolores, creiste morir, la oíste llorar, “es una niña” dijo alguien. Te quedaste dormida, y jamás volviste a oír su llanto...

Pero aquél que tenías al frente era el hombre que amabas. Lo viste pasar un día por la calle y te enamoraste. Enamorarse no lo comprendías; lo querías, creías en sus palabras, pero...

- ¿No te vas a desvestir?
- No, no quiero; por favor.
- ¡Ya me cansé!

Reaccionaste, sonreíste, le besaste, tu traje cayó al piso, era blanco, imaginaste: era tu primera noche de amor. No encontraste diferencia entre lo que te hizo el sacerdote y lo que noche a noche sentías cada vez que alguien tocaba a tu puerta. Hacían lo que querían, y por las mañanas, al pasar con sus esposas, te miraban y decían: “¡Pobre muchacha, es una perdida!”. No había diferencia, ibas a enloquecer, amabas a aquel hombre que junto a ti estaba y no sentías nada. El, cansado, se durmió; tú no pudiste. Imaginaste de nuevo grandes cosas, en su amor, en una nueva ilusión, pero él era igual a los demás. De momento despertó, se vistió, te besó y te dijo:

- Nos vamos. Mañana en la noche volveré. ¿Cuánto te debo?

Tú le miraste, no dijiste nada, pero sin querer pronunciaste algo muy despacio que él no oyó.

- Me debes amor.
- No te oi. ¿Quieres repetirlo?
- No fue nada. Cosas mías. Diez dólares.
- Aquí tienes. Adiós.

Estabas sola en el rincón más oscuro de aquella habitación, parecías un perrito con frío, falto de amor... Mañana regresará, pensaste; pero no me encontrará, te dijiste. Tomaste del viejo gavetero unas pastillas que te regaló Pancha para el dolor. Pediste a Dios compasión, y te las tomaste todas... Había llegado, por fin, el amor. Era de noche. El se cansó de tocar, entró sin preguntar, te encontró dormida, y salió a la calle como si no te hubiese visto. ¡Qué ingrato! ¡Una noche más te debió el amor!

REFLEXIONES

Señor del Jardín, desde que te vi, mis pensamientos han quedado dulcemente presos de tu hermosa presencia. Noches y días, mi pensamiento se ha deleitado con las fantasías que mi enamorado corazón constantemente sueña.

¡Oh, Señor! He visto cuánto amor depositas en tu mirada cuando contemplas las rosas y jazmines que engalanan tu jardín. Realmente, tu amor las hace lucir más luminosas. ¡Quién fuera una de ellas para disfrutar de tu presencia!

Yo solamente soy un humilde grano de polen que ha tenido el atrevimiento y la arrogancia de pensar en... ¡Oh, Señor!, es que en tu jardín existe un hermoso prado, un terreno maravillosamente fértil y, sobre todo, tus ojos llenos de ternura. Yo no soy una flor elegante, ni tengo delicado parecer, solamente soy un grano de polen que el viento ha traído hasta tus pies.

¡Oh, Señor!, hay un loco anhelo que más no puedo callar, un reprimido deseo que ya no quiero ocultar. ¡Déjame entrar en tu jardín, déjame entrar! Quiero disfrutar de tu cuidado y de tu amor. Permíteme posar mi errante cuerpo en tu jardín, quiero vivir eternamente con tus cuidados y con tu amor. Sí, déjame entrar, Señor, déjame entrar. Tan sólo soy un grano de polen sin hermosura y sin olor, pero... yo quiero entrar... Déjame entrar, Señor. Por favor, déjame entrar...

... ..

Y la puerta fue abierta por el Jardinero.

*** **

José A. Pantoja

Señor, sé que eres el pintor más exquisito, poseedor de una genialidad inigualable. He conocido que con matices de amor estás dibujando el cuadro de la vida eterna. Por favor, Señor, déjame ser un grano de arena en la playa de esa vida eterna.

Señor, sé desde que vi, enmarcado tu rostro tras una amorosa y dulce sonrisa, me dije: "He ahí el libro de la vida". Desde entonces en mi corazón hay un palpitante anhelo que le acompaña noches y días: ser un punto o una coma en una de tus páginas.

José A. Pantoja

C A R T A S



No sé a quién dirigirme para expresar una situación que me incomoda. Por este medio quiero pedirles ayuda y asesoramiento.

En el Colegio se encuentran con frecuencia animales, que no son precisamente para estudios de laboratorio. Los perros enfermos que invaden los pasillos exteriores del Colegio y que en muchas ocasiones se adentran a los pasillos interiores, como Perico por su casa, no armonizan con un ambiente estudiantil y constituyen una amenaza para nuestra salud.

Llevo año y medio en el Colegio, y en mi primer semestre un perro irrumpió en una clase, sacando a todo el mundo de sus casillas. Padezco de alergia y son varias las veces que he tenido que sufrirla. Por otro lado, no es nada agradable que, al encontrarnos sentados, almorzando en los pisos (pues la Cafetería no da abasto), los perros le estén velando y olfateando a uno su almuerzo.

Deseo que me informen a qué parte de la Administración del Colegio tendría que dirigirme para que nos resulevan este problema. Si están ya haciendo algo para arreglar esta situación, agradeceré me lo hagan saber.

Marilsa Taboas
Educación Física

Esta es una nota para pedir la cooperación de alguna de aquellas personas que tengan maquinilla en el Colegio.

El Consejo de Estudiantes, por este medio, quiere hacer patente su agradecimiento por la cooperación que hemos venido recibiendo de parte de muchas de las secretarías y estudiantes del Colegio. Debido a la falta de maquinilla en nuestra oficina nos vemos obligados a recurrir a estos compañeros para que nos saquen de aprietos en los momentos en que debemos circular alguna comunicación por escrito.

Queremos enfatizar que el Consejo necesita de una maquinilla para estos menesteres. Con frecuencia a los miembros del Consejo se les pide por escrito y a maquinilla ciertos documentos como cartas, invitaciones a reuniones, peticiones, solicitudes, etc. etc. Y sin el auxilio indispensable de una maquinilla se nos hace muy cuesta arriba el poder presentar estos documentos con el esmero y el cuidado que requieren estos asuntos.

Muchas gracias por la atención y la yuda que nos dediquen en esta cuestión.

El Consejo de Estudiantes

Nuestra Biblioteca resulta ya muy pequeña para los estudiantes que deseamos hacer uso de ella. Infinidad de veces mis compañeros y yo nos hemos dirigido a la Biblioteca para estudiar y buscar y información y nos hemos visto en la precisión de dar marcha atrás, al no encontrar lugar donde sentarnos y ver a más estudiantes en el piso, entre los anaqueles, que en las propias mesas, de por sí ya repletas de estudiosos. Ello nos obliga a buscar en los pasillos de los salones el espacio necesario, aunque sea más incómodo y ruidoso, debido a los cambios de clases y al natural intercambio de saludos de nuestros compañeros. Todo este trasiego interrumpe nuestros estudios haciendo que no aprovechemos bien nuestras horas libres.

Yo estoy consciente de que el dinero no crece en los árboles ni nos cae de los cielos como maná del desierto, pero quiero crear y despertar conciencia de que necesitamos mayor y mejor servicio en la Biblioteca de nuestro Colegio. Ya en el Colegio se están ofreciendo Bachilleratos. ¿No es esto suficiente para que la Biblioteca trabaje los siete días de la semana durante todo el día? Considero que nuestros estudios así lo requieren.

Enid de León
Humanidades

El consumo de energía constituye un grave problema universal. Y nuestro Colegio no escapa a este problema. No nos explicamos cómo las estructuras físicas de nuestro Colegio se hayan construido sin ventilación alguna, siendo así que nos encontramos en un país tropical. Esta situación plantea serios problemas, tales como: el vernos imposibilitados para dar las clases cuando se va la luz; la falta de ventilación y la consiguiente asfixia que contribuyen a hacer insostenible la clase, cuando falta esa energía... Los estudiantes les dejan saber a sus profesores que la temperatura ambiente (fuera de los edificios) es envidiable. Pero no todos nos podemos lanzarnos al pasto ni tampoco es lo más apropiado y cómodo para un ambiente estudiantil donde los estudiantes tienen que tomar apuntes y notas.

A diferencia de estos inconvenientes, existe el problema de la baja temperatura. En ocasiones el frío es tan crudo que interrumpe nuestros procesos de estudio y no le hace ningún bien a la salud de los estudiantes que padecen de mala circulación.

Les pregunto: ¿existen planes para arreglar este problema? ¿Lo van a llevar a cabo? Quisiéramos que algún administrativo o ejecutivo nos brindará información sobre el caso.

Yvonne Lamour
Pedagogía Básica

¡AHI VA ESO!

Por Patrick Rivera
Electrónica

Posiblemente al momento de escribir esta sección para nuestra revista TRIANGULO habrán disfrutado mucho del Día de los Enamorados en el Flying Saucer, cuyo auspicio corrió por cuenta del Consejo de Estudiantes.

Otra actividad (muy buena por cierto) fue la del Poldo Castro, en una presentación de Borg Wagner y con los esfuerzos de la Oficina de Actividades Sociales y Culturales, el pasado diecisiete de febrero.

Esperamos que las actividades que a continuación les presentamos (días, fechas y horarios) tengan el respaldo y la asistencia de la gran mayoría para que después no se las tengan que contar.

MARZO	3 K	11:00 a.m.	Katraska
	5 J	11:00 a.m.	Concierto (Conjunto de Metales de Puerto Rico).
	9 L	11:00 a.m.	Rock (The Grasshopper)
	10 K	11:00 a.m.	Obra teatral: "Crónica de un Secuestro"
	12 J	11:00 a.m.	Banda Taller Experimental de Jazz de la U.P.R.
	24 K	11:00 a.m.	El cubano de la nueva trova Paco Ferrer en concierto
	27 V	11:00 a.m.	Ballet Contemporáneo del Municipio de Bayamón
	30 L	11:00 a.m.	Dúo Improntu – Primer dúo hispánico de chelo y guitarra
	29, 30 y 31		Quinto Festival de Artesanía en los terrenos del Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón. Habrá quioscos de artesanía, refrigerios, artistas y sobre todo para los cacheteros es GRATIS.

ABRIL rompe la semana celebrando del 6 al 10 la SEMANA DE LA BIBLIOTECA y a tono con esta celebración se llevará a cabo una serie de actividades auspiciadas por el Centro de Recursos para el Aprendizaje. Con la debida antelación se anunciarán los horarios correspondientes a cada una de las actividades.

6 L	Homenaje a la Sra. Laura Gallegos (dictará una charla)
7 K	Conferencia y película acerca de la "Cotorra"
8 M	Conferencia y película sobre EL PARTO. Nos visitarán con tal motivo médicos que contestarán las preguntas relacionadas con el tema.

Este mismo día, a las 3:00 p.m. se llevará a cabo en los terrenos de nuestro Colegio un "pet rally" auspiciado por la Asociación de Atletas del Colegio Universitario Tecnológico de Bayamón.

9 J	Participación del Conjunto Musical compuesto en su mayoría por no videntes: Los Alegres Latinos. Otro gran esfuerzo de la OASC del Colegio.
-----	---

10 y 11 Justas de la LAI en el Sixto Escobar. ¡ASISTE!

De aquí pasamos a la semana más movida del año: la SEMANA DE LAS SECRETARIAS, del 20 al 27 de este mes. El Departamento de Secretariales llevará a cabo por tal motivo una serie de actividades que se anunciarán previamente. Pero, cabe mencionar que para el

20 L	10:00 a.m.	"The San Juan String Quartet" en concierto
------	------------	--

23 J 10:00 a.m. Concierto para las Secretarias presentado por la Academia de Música Cruz (mérito para la Oficina de Actividades sociales y culturales)

¡ ¡MUCHAS FELICIDADES A LAS SECRETARIAS!!

27 L 11:00 a.m. Obra teatral del Grupo PREGONES radicado en Estados Unidos y con interés de propagar las obras teatrales de cultura puertorriqueña por norteamericanos. Unica presentación.

Bueno, señores, antes de retirarme vamos a pasar a la música. Después de varios conciertos públicos como Salsa a la Lata, Salsa y Disco (Celia, Pete y la prieta Geraldine Hunt con sus tremendos éxitos *Can't Fake the Feeling / No Way* y la de los rokeros en la que no podía faltar Kansas que fue otro éxito como Saga, les presento ahora los 10 EXITOS Disco y Salsa muy favoritos de todos ustedes. ¡Ah!, y si desean algún disco que no hayan podido conseguir, ¡CONSULTENNOS!, hablen conmigo y haremos los arreglos necesarios para conseguirlo.

DISCO

1. - *You're too late - Fantasy*
2. - *Full of fire - Shalamar*
3. - *Hills of Katmandu - Tantra*
4. - *It's a love thing - The Whispers*
5. - *San Salvador - Azoto*
6. - *Fantastic Voyage - Lakeside*
7. - *Take off - Harlow*
8. - *Rapture - Blondie*
9. - *Casanova - Coffee*
10. - *All American Girls - Sister Sledge*

SALSA

1. - *Amada Mía / Juan Albañil - Cheo Feliciano*
2. - *Remembranza - Sonora Ponceña*
3. - *Te regalo el corazón - El Gran Combo*
4. - *Amigo Payaso - Willie Rosario*
5. - *Silbando / Crecerá - Conjunto Canayón*
6. - *Peldaño - Roberto Rohena*
7. - *Mi guajira - Adalberto Santiago*
8. - *La Rueda - La Solución*
9. - *Gotas de Veneno - Cortijo y su Combo*
10. - *La Carta - Paquito Guzmán*



Vida estudiantil... sin comentarios por Sandra Muñoz

Razona... y Gana

ACERCATE

¿Quieres poner a prueba tu cacumen?... Pues aquí encontrarás 4 maneras distintas para hacerlo... Y ya verás cómo te llevas una sorpresa.

APURATE

Intenta uno de los cuatro ejercicios que te ponemos a continuación. Resuélvelo y llévalo rápidamente a la Oficina del Consejo de Estudiantes (Anfiteatro).

Tienes que ser el primero en probar tu imaginación y tu habilidad. Cada estudiante podrá participar solamente en un ejercicio.

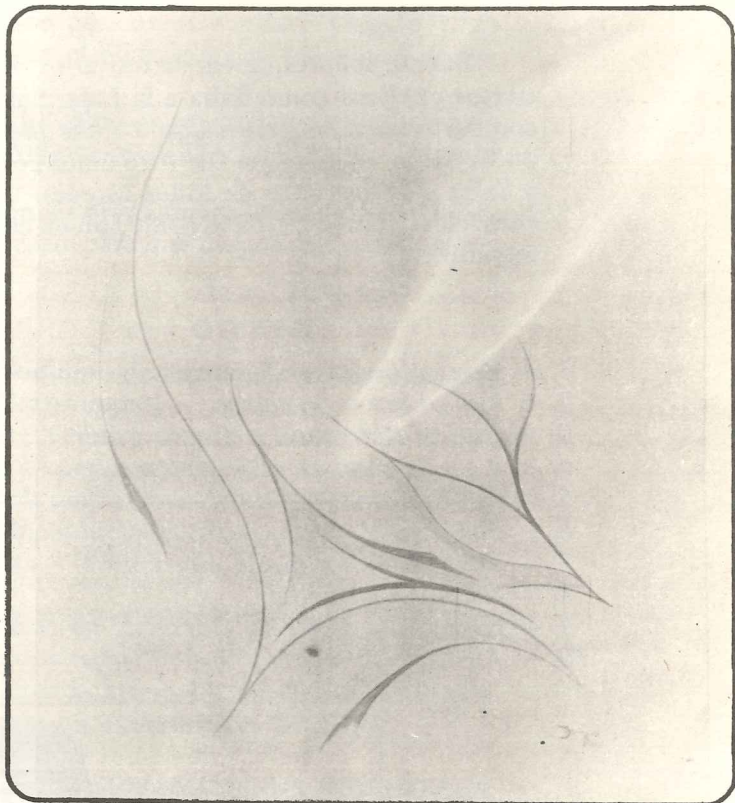
PRIMER EJERCICIO

¡DESCUBRE! ¿Nunca te has interesado en descubrir todas esas habilidades o dones que llevas dentro y que quizás desconozcas?

Esta es la oportunidad de descubrir una de esas posibles habilidades. Desarrollala. ¿Cómo? Es muy sencillo. Pon a funcionar tu imaginación.

Contempla la pintura abstracta y frente a ella desarrolla tu percepción artística, hallando el tema o título de la misma.

De acertar con el tema o título previsto para el abstracto, obtendrás el siguiente premio: **UN VIAJE A ST. THOMAS.**



SEGUNDO EJERCICIO

En el siguiente ejercicio los símbolos se hallan relacionados con determinadas combinaciones de letras. Si descubre este principio, hallarás sin duda la solución.

El PREMIO tiene un valor de \$10.00 para las tiendas FASHION TRAIN.

TERCER EJERCICIO

Escuchamos a tres pasajeros, de cuya conversación podemos enterarnos de lo siguiente:

1. Sus apellidos son Arnold, Betzer y Cerny.
2. Sus profesiones son piloto, co-piloto y radiotelegrafista.
3. El co-piloto es mayor que el Sr. Betzer.
4. El Sr. Cerny y el radio-telegrafista proceden de Stuttgart.
5. El tercer pasajero procede de Heidelberg.
6. El piloto es más joven que el Sr. Cerny.
7. El Sr. Arnold y el piloto deben tomar un avión.

¿Cómo se apellidan el co-piloto y el radiotelegrafista?

El PREMIO a esta solución consistirá en DOS TAQUILLAS para el espectáculo "C'est Magnifique" en el Condado Holyday Inn.

Datos

	SUI		TAM
	SIM		KAT
	TIS		SOT
	TOB		KOR
	TUR		KUT
	KIM		SAB

Soluciones

CUARTO EJERCICIO

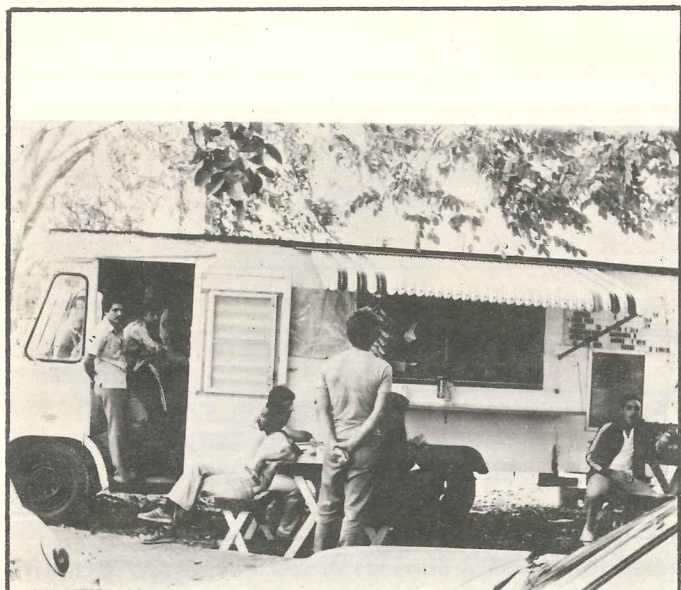
RECONOZCA Y ESCRIBA los nombres de las personas de nuestra FACULTAD y de nuestra ADMINISTRACION, a modo de PAREO.

1. Presidente Junta Editora de TRIANGULO _____
2. Rector Administración de Colegios Regionales _____
3. Director Dpto. de Ciencias Militares _____
4. Director Dpto. de Humanidades _____
5. Director de Asistencia Económica _____
6. Director Dpto. de Ciencias Sociales _____
7. Director Dpto. de Ciencias de Computadoras _____
8. Director Dpto. de Electrónica _____
9. Director y Decano de Asuntos Académicos _____
10. Registrador de CUTB _____
11. Director Dpto. de ADEM _____
12. Director Dpto. de Pedagogía _____
13. Director Dpto. de Inglés _____
14. Director de Ed. Continuada y Extensión _____
15. Director Dpto. de Educación Física _____
16. Director Dpto. de Ingeniería Industrial _____
17. Director Dpto. de Ingeniería de la Producción _____
18. Representante de la ACR ante el Senado Acad. _____
19. Miembros del Consejo Gral. de Estudiantes (3) _____
20. Decano de Asuntos Estudiantiles _____
21. Decano de Asuntos Administrativos _____
22. Director Dpto de Español _____
23. Receptor del CUTB _____
24. Presidente del Consejo de Estudiantes del CUTB _____
25. Director Dpto. de Dietética _____
26. Director Dpto de Matemáticas _____
27. Director Dpto de Biología _____
28. Director Dpto. de Química _____
29. Consejero de la revista TRIANGULO _____
30. Director Dpto de Ciencias Secretariales _____
31. Director Dpto. de Construcción Civil y Mecánica _____
32. Director Dpto. de Física _____
33. Directora y Decana del CUTB _____

NOTA: En la solución de este pareo SOLAMENTE podrán participar estudiantes

El PREMIO a la solución de este ejercicio consistirá en 10 Vales para ir a comer a WENDY'S OLD FASHIONED HAMBURGER.

<i>Vicente Bolo</i>	<i>Carmen J. Bianchi</i>	<i>Josefina Morales</i>	<i>Luz del Mar García</i>
<i>Elsa Palos</i>	<i>Virginia Hernández</i>	<i>Julio Marrero</i>	<i>Antonio Rolón</i>
<i>Ivonne Sartori</i>	<i>Ramón Mercado</i>	<i>Benjamín Hernández</i>	<i>Susan Knowlton</i>
<i>Carlos Varo</i>	<i>Nelson Ramírez</i>	<i>Marian Palerm de S.</i>	<i>Larry Spicer</i>
<i>José Santana</i>	<i>Agnes Martínez</i>	<i>Humberto Cintrón</i>	<i>Livia Boyer</i>
<i>Crucita Maysonet</i>	<i>Carlos Reoyo</i>	<i>Aida Canals de Bird</i>	<i>Wilfredo Figueroa</i>
<i>Luis Padovani</i>	<i>Tania Díaz</i>	<i>Eileen Schmidt</i>	<i>Fred Reichard</i>
<i>Santiago Nieves</i>	<i>Lillian D. López</i>	<i>Víctor Cataluña</i>	<i>Rafael Marrero</i>
<i>Luis Duffo</i>	<i>Humberto Batiz</i>	<i>Ramón Irizarry</i>	<i>Vicente Ogilvie</i>
<i>René Casanovas</i>	<i>Yolanda Sneed</i>	<i>Carmen Correa</i>	<i>Jesús González</i>
<i>Georgie Laguna</i>	<i>Héctor L. Calzada</i>	<i>Carmelo Fontáñez</i>	<i>Isaac Novoa</i>
<i>Vivian Lombardi</i>	<i>Conchita Maymí</i>	<i>Clemencia Delgado</i>	<i>Margarita Fernández</i>
<i>Daniel Alvarez</i>	<i>Dolores Padró de Ramos</i>	<i>Luis Bernardo Placer</i>	<i>Elia Sulsona</i>



Muchas gracias por su patrocinio
 Con la entrega de este anuncio usted obtendrá un almuerzo de \$1.75 por el precio de \$1.50



MUCHAS GRACIAS POR PATROCINARNOS



Con la entrega de este anuncio usted obtendrá un "hamburger" de \$1.75 por el precio de \$1.50

ACTIVIDADES CULTURALES DEL CENTRO DE RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE

SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO

FEBRERO

2-28 "Estampas de juegos Infantiles". Exposición de cerámica por la artesana Nelly Vázquez.

MARZO

6-31

"Julio Verne". Colección de afiches y películas. Cortesía del Consulado de Francia en Puerto Rico.

ABRIL

6-11

"Semana de la Biblioteca". Habrá varias actividades culturales que con la debida antelación se indicará se el horario y fecha de las mismas.

ABRIL 27

MAYO 30

Exposición de dibujos del Prof. Carmelo Fontáñez.

Hago un llamado al estudiantado, en general, de parte del Consejo de Estudiantes, para que mejore la disciplina en la Biblioteca y terminen, de una vez por todas, los actos de indisciplina que se han venido cometiendo en días pasados.

Agradezco sinceramente la oportunidad que me ha brindado la revista TRIANGULO para hacer estos anuncios. Me complace también que el Consejo edite este maravilloso medio de comunicación. Creo que en una institución universitaria, como la nuestra, es imprescindible este vehículo de aprendizaje y de formación. El Consejo de Estudiantes puede, en cualquier momento, disponer de mis servicios y de mi más entusiasta colaboración.

Muchas gracias. Y muchos éxitos para esta obra que, sin duda alguna, nos va a beneficiar a todos los que amamos de corazón a nuestra institución.

Pilar Aponte de Otero
 Directora Dpto. de Servicios al Público



TEL. 787-9229

Librería Regional

LIBROS DE TEXTO — NOVELAS Y REVISTAS
EFECTOS ESCOLARES Y DE OFICINA
SE HACEN FOTOCOPIAS

Ave. Laurel Z-27, Lomas Verdes
Bayamón, Puerto Rico 00619

A TODOS NUESTROS JOVENES
Y A TODA NUESTRA
JUVENTUD UNIVERSITARIA



RECETAS
PERFUMERIA
TARJETAS

FARMACIA SAN FELIPE

ARECIBO,
PUERTO RICO

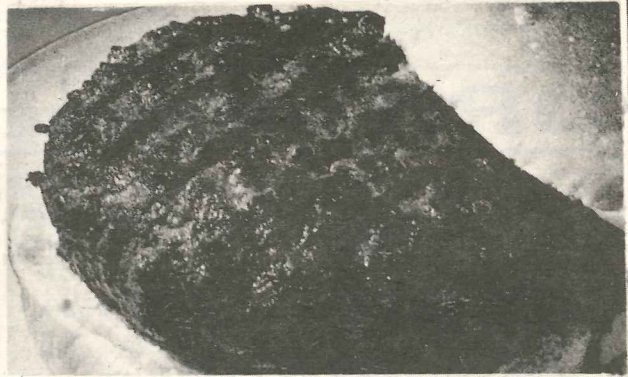


EL GRINGO LOCO

ANNOUNCES



★ ESTE CUPON ES VALIDO PARA
ABSOLUTAMENTE NADA" G.LOCO



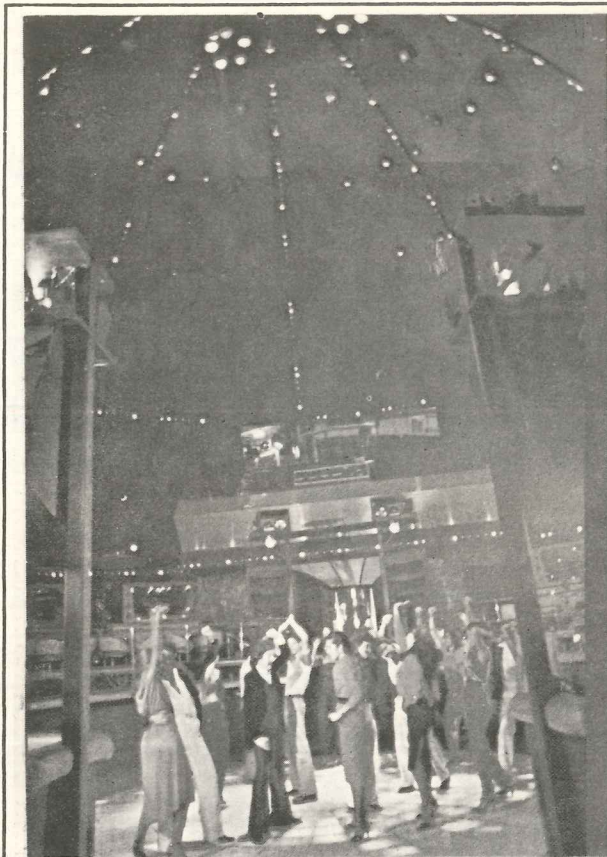
HAMBURGERS A 39¢
(Todos los que quiera)

LUNCH SPECIAL

- 1 Hamburger
- 1 Papitas fritas
- 1 Batida o Coca-Cola gigante

TODO POR \$1.59

ANTIGUO TASTEE FREEZ
(Entrada a Lomas Verdes — Frente a Sup. Amigo)



GOOD DURING THE MONTH OF

Admission
6 persons per ticket

Abril
Mayo



THE FLYING SAUCER
VIDEOTHEQUE

FEBRUARY AND MARCH V. I. P. MEMBERSHIP

NAME _____

ADDRESS _____

CO. NAME _____

APPROVED

MINIMUM CHARGE (2) DRINK PER PERSON
\$7.00 de domingo a jueves - \$10.00 viernes, por persona

Personas que presenten
dicha tarjeta, podran
entrar a la discoteca

No falte y aproveche
el descuento generoso
que tendran durante
estos tres meses

Le esperamos

YORK LA MARCA QUE HACE HONOR A SU CONFIANZA

YORK ES LA SOLUCION...

YORK le provee:

Un variado abasto de acondicionadores de aire

Industriales ● Comerciales ● Domésticos

CALIDAD  **SERVICIO**  **SEGURIDAD**

York International * Puerto Rico

Avda. San Marcos, Urb. Industrial El Comandante

Carolina, Puerto Rico - P.O.Box 3419

Carolina, P.R. 00630 - Tels. 762-6030 / 762-6130

762-5230

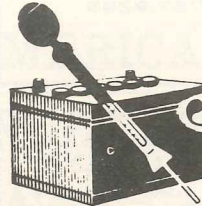
DE DIEGO 264
PUERTO NUEVO, P.R.

P.O. BOX 1694
HATO REY, P.R. 00919

AMIDCO INDUSTRIAL & EQUIP., INC.

La Casa de las Mangas y los Filtros

A TODOS NUESTROS JOVENES
Y A TODA NUESTRA
JUVENTUD UNIVERSITARIA



Aurofa Tire Center

DISTRIBUIDOR FIRESTONE

TEL. 785-5776



BATERIAS

GOMAS

AROS MAGNESIO

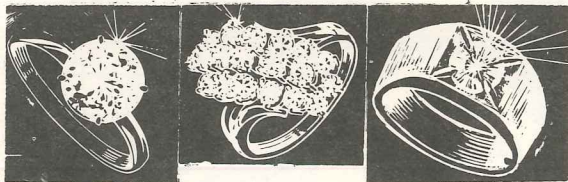
Ave. Laurel Z-37
Lomas Verdes
Bayamón, P.R.

LEONCIO PEREZ SANTOS
Propietario



Oriany

JEWELERS



Con la entrega de este cupón
obtendrá un 50 por cien de descuento

AL POR MAYOR Y AL DETAL
SAN FRANCISCO 266 OLD SAN JUAN, P.R.

TEL. 725-4834
725-4800

DESCUBRA...

EURELY'S BOUTIQUE

Ropa y Accesorios de Mujer
Para todas las Ocasiones

ACEPTAMOS:

Master Charge, Visa y
Lay Away Plan

ELEGANCIA...

ECLUSIVIDAD...

DISTINCION...

ATENCION

ESMERADA...

Avda. Main, Bloq. 31,
Núm. 44

Urb. Santa Rosa
Bayamón, P.R.



Rebo Auto Discount, Inc.

COLT - CHAMP
HONDA CIVIC - PRELUDE - ACCORD
CARROS - USADOS IMPORTADOS
CARR. 174, KM. 1.8, CENTRO INDUSTRIAL MINILLAS,
BAYAMON, PUERTO RICO 00619
ALFREDO MALDONADO BOU TELS. 786-4390
PRESIDENTE 787-9295

PLOMERIA Y FERRETERIA VARGAS LO TIENE

GABINETES DE COCINA, JUEGO DE INODOROS Y
BASTAGOS DE MEZCLADORA



Ferreteria Vargas, Inc.
PLOMERIA

Leonides Vargas Sr.
PRESIDENTE

AVE. DE DIEGO NUM. 921
CAPARRA TERRACE, P. R.

TEL. 783-3242

CENTRO DE CERAMICA "ROSA RIVERA"

Venta de piezas terminadas y "green ware"
Sus piezas serán quemadas en nuestros hornos
Suvenirs para bodas, bautizos y cumpleaños

Calle Laurel A-6
Campo Alegre - Bayamón
Teléfono 787-7238



PEDRO ALICEA
BUZON 170
BO. BARRANCAS
BARRANQUITAS, P.R.

- REMODELACION DE COCINAS
- TRABAJOS ESPECIALES

CON LA COMPRA DE UN GABINETE DE \$500 ó MAS
SE REGALARA UN EXTRACTOR DE GRASA

TELEFONO 797-9689

LA GRAN FAMILIA PUERTORRIQUEÑA



UNA INMENSA DICHA. UNA GRAN RESPONSABILIDAD.

Para tí, joven padre.
Para tí, joven madre.
Porque piensas en el
futuro de tus hijos.

Nosotros pensamos en tí.
En tu seguridad.
En la de tus hijos.

Te conviene llamar hoy mismo
o visitarnos. Te esperamos . . .



NATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY

AVE. MUÑOZ RIVERA 510, HATO REY, P.R. 00918
GPO BOX 6107, SAN JUAN, PUERTO RICO 00936
TEL. 763-8080



LATIN AMERICAN INSURANCE CORP.

National Insurance Co.—P.R. Fire & Casualty—CNA Casualty of P.R.
Puerto Rican-American Ins. Co.—National Life Ins. Co.

“Sirviendo a Bayamón y a Todo Puerto Rico”

Box 247, Bayamón, P.R. 00619
Edif. Banco de San Juan, Suite 3C, Bayamón, P.R.

780-9090



In Puerto Rico
there is one firm
that offers you
excellence in typography and
graphic production. Whatever your needs
may be: business forms, annual reports,
brochures, letter heads, in-house publications...
the trade mark of the highest quality is

**...excellence in the printed
word.**

graficor

104 Jefferson, Santurce,
Puerto Rico 00911
(609) 722-1339



Donde hay alegría
siempre hay 7-UP

7-UP

Y DESPUES DE

SE ACABO LA SED.